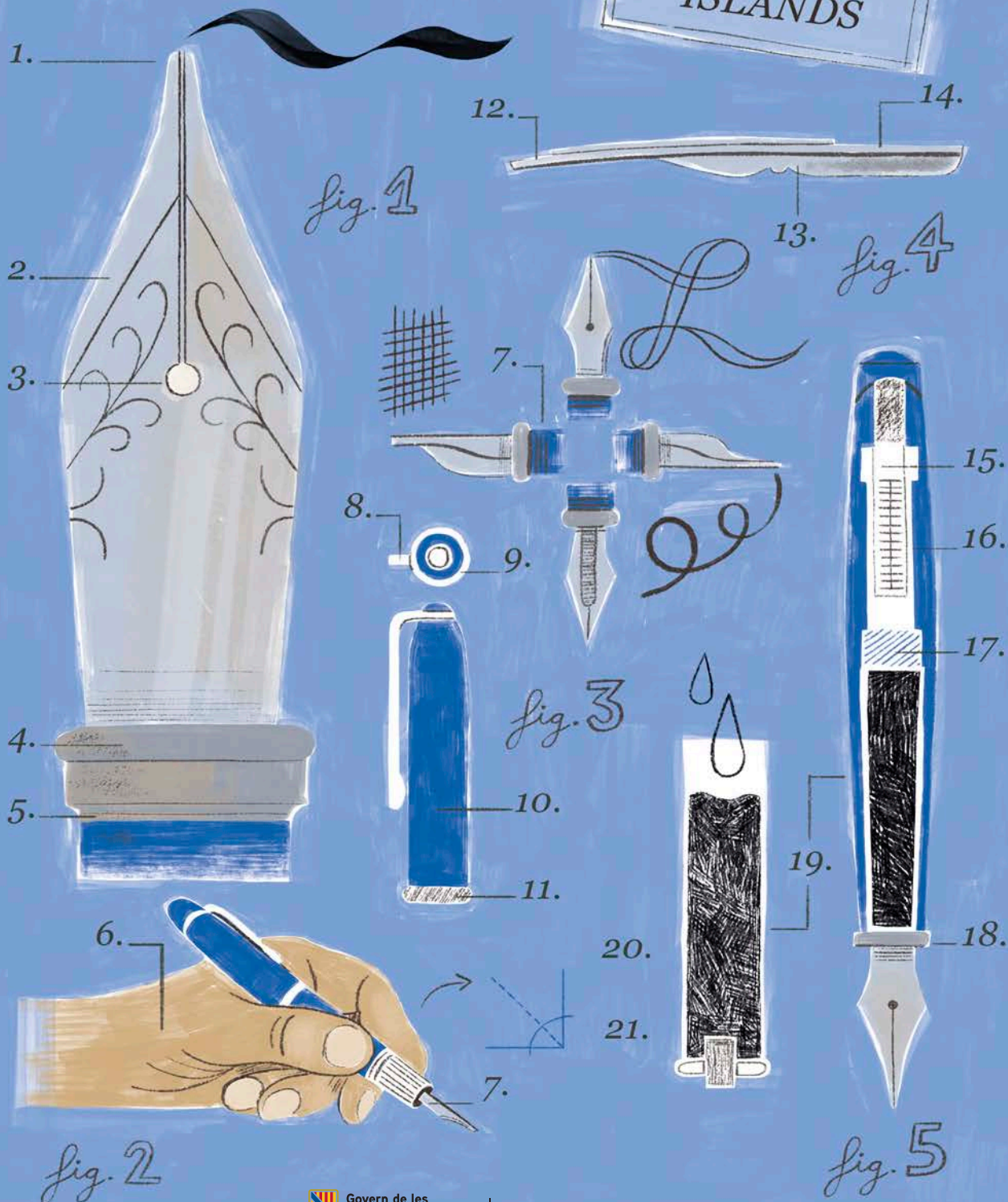


LITERATURE

2025

FROM THE
BALEARIC
ISLANDS



Govern de les
Illes Balears
Conselleria de Turisme,
Cultura i Esports



institut d'estudis
balearics

Maribel Castells

The **Institut d'Estudis Baleàrics (IEB)** is a cultural institution created by the Government of the Balearic Islands for the international promotion of the culture from its four islands: Mallorca, Menorca, Eivissa and Formentera.

Our activities range from visual and performing arts to literature, comics and language learning. The IEB encourages the internationalisation of outstanding artistic work, fosters mobility of artists and artworks abroad and broadens the international awareness of the Balearic Islands' artistic heritage.

The IEB offers grants to support the publication and translation into other languages of works by Balearic authors, as well as their taking part in presentations, workshops and other events aimed at broadening the knowledge of their craft.

GRANTS TO SUPPORT THE PUBLICATION, TRANSLATION AND PROMOTION OF LITERARY WORKS, COMICS AND ILLUSTRATED BOOKS FROM THE BALEARIC ISLANDS

FOR

- > The translation and publication of relevant works of fiction, non-fiction, poetry, comics and illustrated books.
- > The mobility of writers, illustrators, agents, publishers, researchers and other professionals from the field of literature from the Balearic Islands when attending events and professional meetings.
- > The organization of events, fairs and festivals in the Balearic Islands that aim to foster the internationalization of local writers and illustrators.
- > The production of video and audio recordings, translation and printing of dossiers, advertising material or fragments of works with a promotional aim.

COVERING (until max. 80%)

- > The expenses derived from the rights acquisition, translation, design and layout, and printing of the work.
- > The expenses resulting from the travelling and transportation, accommodation, fees, publishing of graphic material, hiring a venue and technical staff, etc.
- > Translating and printing dossiers, diffusion material or fragments of works with a promotional aim.

WHO MAY APPLY?

- > Writers, illustrators or researchers or their agents; publishers; event promoters (booksellers, promoters of festivals and fairs, foundations, associations, organizations and enterprises working in the field of literature, illustration and comics) from territories other than the Balearic Islands, as long as they are organizing an event in which Balearic artists take part.

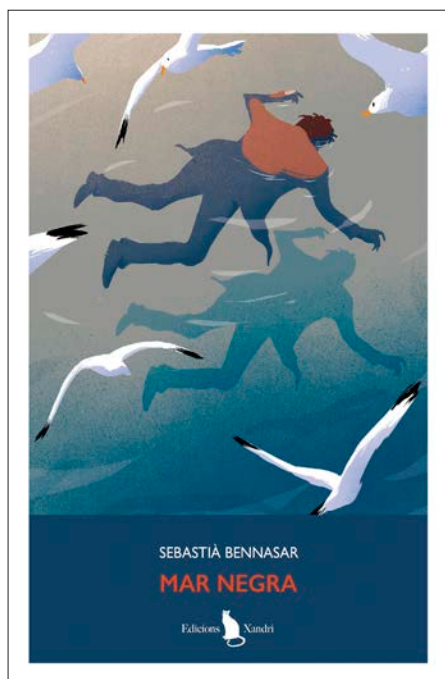
APPLICATIONS

- > More information and download of application forms: www.iebalearics.org

Contact:

Cristina Gaviño: cgavino@ieb.caib.es

IEB • Carrer de l'Almudaina, 4 • 07001 Palma • T +34 971 17 89 96 • www.iebalearics.org



MAR NEGRA

SEBASTIÀ BENNASAR

MAR NEGRA

#Crimen
#Novela_Negra
#Pòdcast
#Mediterráneo

Edicions Xandri, 2025
Catalán · 176 págs.

Derechos internacionales:
editor@edicionsxandri.com

IG: @ballaruga1
X: Sbennassar
Facebook: sebastia.bennassar

BLACK SEA

#Crime
#Thriller
#Podcast
#Mediterranean

Edicions Xandri, 2025
Catalan · 176 pages

Foreign rights:
editor@edicionsxandri.com

IG: @ballaruga1
X: Sbennassar
Facebook: sebastia.bennassar

La sargento Antònia Siquier acaba de reincorporarse al servicio tras una baja por maternidad y un divorcio. Junto con el cabo Estanislau Vayreda tendrán que perseguir a un asesino que ha decidido crear su propio canon literario sembrando de cadáveres las ferias literarias del país. ¿Lo atraparán antes de que haga saltar por los aires el sistema literario catalán? ¿Hay algo que huele a podrido en la industria del libro del país? Una novela negra que es, al mismo tiempo, un thriller cultural y que surge del pòdcast que el autor creó para Ràdio l'Escala.

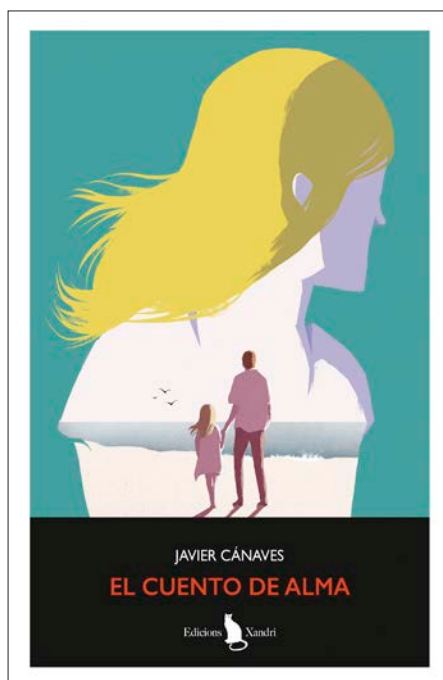
SEBASTIÀ BENNASAR (Palma, 1976). Es escritor, traductor y periodista. Es profesor asociado en la Universidad de Vic y director literario de Edicions Xandri. Ha publicado una cincuentena de libros de todos los géneros literarios excepto teatro. *Mar negra* es su decimosexta novela negra.

Obra reciente: *Quinqui connection* (Llibres del delict, 2023), *El somriure dels guepards* (Alrevés/Crims.cat, 2022), *El rei de la Cerdanya* (Capital Books, 2020), *Un altre dia antic* (Pagès Editors, 2019), *L'any que vaig assassinar Rita Barberà* (AdiA Edicions, 2019), *L'imperi dels lleons* (Alrevés/Crims.cat, 2017), *On mai no creix l'herba* (Alrevés/Crims.cat, 2015).

Sergeant Antònia Siquier has just returned to duty after maternity leave and a divorce. Together with Corporal Estanislau Vayreda, they will have to pursue a murderer who has decided to create his own literary canon by littering the country's literary fairs with corpses. Will they catch him before he blows up the Catalan literary system? Is there something rotten in the country's book industry? A crime novel that is, at the same time, a cultural thriller, stemming from the eponymous podcast the author created for Ràdio l'Escala.

SEBASTIÀ BENNASAR (Palma, 1976). He is a writer, translator, and journalist. He is an associate professor at the University of Vic and literary director of Edicions Xandri. He has published around fifty books in all literary genres except drama. *Mar negra* is his sixteenth crime novel.

Recent works: *Quinqui connection* (Llibres del delict, 2023), *El somriure dels guepards* (Alrevés/Crims.cat, 2022), *El rei de la Cerdanya* (Capital Books, 2020), *Un altre dia antic* (Pagès Editors, 2019), *L'any que vaig assassinar Rita Barberà* (AdiA Edicions, 2019), *L'imperi dels lleons* (Alrevés/Crims.cat, 2017), *On mai no creix l'herba* (Alrevés/Crims.cat, 2015).



EL CUENTO DE ALMA

JAVIER CÁNAVES

EL CUENTO DE ALMA

#Drama
#Romance
#Vínculos_Infancia

Edicions Xandri, 2025
Castellano · 140 págs.

Derechos internacionales:
editor@edicionsxandri.com

IG: @javiercanaves73
Facebook: Javier Cánaves
X: CanavesJavier

ALMA'S TALE

#Drama
#Romance
#Bonds_Childhood

Edicions Xandri, 2025
Spanish · 140 pages

Foreign rights:
editor@edicionsxandri.com

IG: @javiercanaves73
Facebook: Javier Cánaves
X: CanavesJavier

Emilio sueña que Teresa, una excompañera del colegio a la que hace treinta años que no ve, se suicida. No es la primera vez que tiene un sueño premonitorio. Esa misma mañana, Emilio sale de casa en busca de Teresa. Su objetivo es evitar el trágico desenlace que presenció mientras dormía. Así arranca *El cuento de Alma* –Alma es la hija de Teresa–, una novela que habla de los vínculos que establecemos con la infancia, de la capacidad de las historias para unir a las personas y establecer lazos duraderos; también de cómo, con algo aparentemente tan inocente como un cuento infantil, podemos desnudar nuestra alma, hablar de nuestros miedos y carencias.

JAVIER CÁNAVES (Palma, 1973). Es autor de las novelas *Oslo*, *Taller de escritura* y *Mi Berghof particular*, y de los libros de poemas *Momentos estelares*, *Limpieza y absorción*, *El peso de los puentes*, *Al fin has conseguido que odie el blues* y *Al sur de todo mapa*. En 2010 participa en el largometraje documental *Hotel Formentor* como coguionista. Colabora de manera habitual con el diario *Última Hora* y, desde 2017, coordina talleres de escritura creativa en Palma.

Obra reciente: *Oslo* (Ediciones Baile del Sol, 2023), *Taller de escritura* (Calambur Editorial, 2021), *Mi Berghof particular* (Ediciones Baile del Sol, 2019).

Emilio dreams that Teresa, a former schoolmate he hasn't seen for thirty years, commits suicide. This isn't the first time he's had a premonitory dream. That same morning, Emilio leaves home in search of Teresa. His goal is to prevent the tragic outcome he witnessed while he slept. Thus begins *El cuento de Alma* –Alma is Teresa's daughter–, a novel that speaks of the bonds we establish with childhood, of the power of stories to unite people and establish lasting ties; and of how, with something as seemingly innocent as a children's story, we can bare our souls and speak of our fears and shortcomings.

JAVIER CÁNAVES (Palma, 1973). He is the author of the novels *Oslo*, *Taller de escritura*, and *Mi berghof particular*, and the poetry collections *Momentos estelares*, *Limpieza y absorción*, *El peso de los puentes*, *Al fin has conseguido que odie el blues*, and *Al sur de todo mapa*. In 2010, he participated in the feature-length documentary *Hotel Formentor* as a co-writer. He regularly contributes to the newspaper *Última Hora* and, since 2017, has coordinated creative writing workshops in Palma.

Recent works: *Oslo* (Ediciones Baile del Sol, 2023), *Taller de escritura* (Calambur Editorial, 2021), *Mi Berghof particular* (Ediciones Baile del Sol, 2019).



L'HOME QUE VA VENDRE EL MÓN

MELCIOR COMES

EL HOMBRE QUE VENDIÓ EL MUNDO

#Publicidad
#Turistificació
#Crisis_de_Identidad
#Inteligencia_Artificial

Edicions Proa, 2025
 Catalán · 367 págs.

Derechos internacionales:
 Asterisc Agents:
natalia@asteriscagents.com

X: @MelciorComes

THE MAN WHO SOLD THE WORLD

#Advertising
#Touristification
#Identity_Crisis
#Artificial_Intelligence

Edicions Proa, 2025
 Catalan · 367 pages

Foreign rights:
 Asterisc Agents:
natalia@asteriscagents.com

X: @MelciorComes

Un experto en publicidad y comunicación pasa por una crisis de identidad y vocación, al mismo tiempo que sospecha que sus ideas sobre cognición y lenguaje publicitario han sido usadas por un cliente de la agencia multinacional para la que trabaja, una candidata populista. Novela sobre la sospecha, la verdad y la paradoja, la distracción y la mentira, sobre un personaje que debe elegir entre hacer bien las cosas o hacer lo de siempre.

MELCIOR COMES (Sa Pobla, 1980). Licenciado en Derecho y Teoría de la Literatura. Escritor y articulista, profesor de escritura en el Ateneu Barcelonès i el Aula de Lletres de Girona. Autor de las novelas, entre otras, *Hotel Indira*, *Sobre la terra impura*, *Tots els mecanismes*, *El dia de la balena* y del ensayo sobre escritura *Escriure, instruccions d'ús*.

Obra reciente: *El dia de la balena* (Univers, 2023), *Tots els mecanismes* (Proa, 2022), *Sobre la terra impura* (Proa, 2018), *Hotel Indira* (Edicions 62, 2014).

Premios y reconocimientos:

Premio Ciutat de Palma 2006
 Premio Documenta 2004
 Premio Ciutat d'Elx 2003

An advertising and communications expert is going through a crisis of identity and vocation, while simultaneously suspecting that his ideas about cognition and advertising language have been misused by a client of the multinational agency where he works, a populist candidate. This novel is about suspicion, truth and paradox, distraction and lies, about a character who must choose between doing things right or doing the same old thing.

MELCIOR COMES (Sa Pobla, 1980). Graduate in Law and Literary Theory. Writer and columnist, professor of writing at the Ateneu Barcelonès and the Aula de Lletres in Girona. Author of the novels *Hotel Indira*, *Sobre la terra impura*, *Tots els mecanismes*, *El dia de la balena*, and the essay on writing *Escriure, instruccions d'ús*, among others.

Recent works: *El dia de la balena* (Univers, 2023), *Tots els mecanismes* (Proa, 2022), *Sobre la terra impura* (Proa, 2018), *Hotel Indira* (Edicions 62, 2014).

Awards and recognitions:

Ciutat de Palma Award 2006
Documenta Award 2004
Ciutat d'Elx Award 2003



ELS TEMPLES SOLEMNES

GLÒRIA DE CASTRO

LOS TEMPLOS SOLEMNES

#Nuevos_Comienzos
#Pasado
#Familia
#Sociedad

Edicions del Periscopi, 2025

Catalán · 276 pàgs.

Derechos internacionales:

Agencia literaria Salmaia.

Bernat Fiol: bernat@salmaialit.com

Derechos vendidos:

Castellano (Lumen)

THE SOLEMN TEMPLES

#New_Beginnings
#Past
#Family
#Society

Edicions del Periscopi, 2025

Catalan · 276 pages

Foreign rights:

Agencia literaria Salmaia.

Bernat Fiol: bernat@salmaialit.com

Rights sold:

Spanish (Lumen)

Nina debe abandonar su hogar en la ciudad junto a su pareja y su hijo adolescente por amenaza de derrumbe. Deciden instalarse en una casa de campo en la que vivió de niña y que está abandonada desde hace tiempo. Sin embargo, para ella, su pasado familiar, cada una de las piedras que sostienen la casa, el pantano al fondo del desfiladero, son agujeros negros de combate y violencia de los que le resulta imposible escapar y que atrapan cualquier atisbo de luz. *Els temples solemnes* es un grito contra la frustración, contra un camino vital preestablecido y contra el poder de la familia y la sociedad.

GLÒRIA DE CASTRO (Caldes de Montbui, 1974). Estudió Ciencias de la Comunicación en la Universidad Autónoma de Barcelona. Durante veinticinco años trabajó de redactora publicitaria para grandes firmas hasta que decidió dejarlo todo atrás, y en la actualidad trabaja en Mallorca, donde vive una vida más tranquila con su familia. Lectora compulsiva, creció rodeada de los libros de sus padres y tiene como referentes a autoras como Angélica Liddell y Sylvia Plath.

Obra reciente: *L'instant abans de l'impacte* (Edicions del Periscopi, 2022).

Premios y reconocimientos:

Premio Llibreter 2022 por *L'instant abans de l'impacte*.

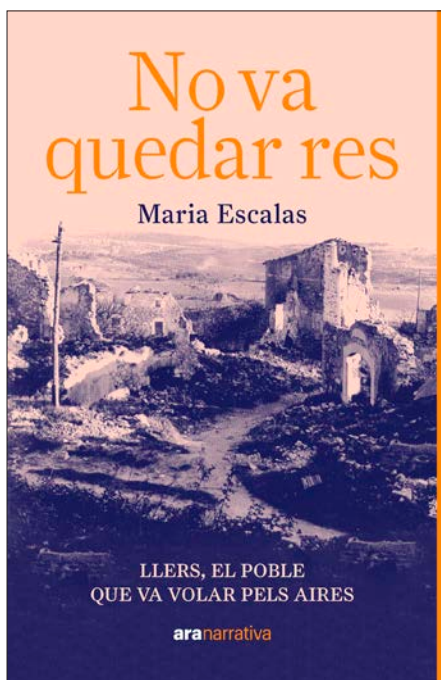
Nina, her partner, and their teenage son must leave their home in the city due to the threat of collapse. They decide to settle in a country house where she lived as a child, which has long since been abandoned. However, for her, her family's past, each of the stones that support the house, the swamp at the bottom of the gorge—these are black holes of struggle and violence from which she finds it impossible to escape and which trap any glimmer of light. *Els temples solemnes* is a cry against frustration, against a pre-established life path, and against the power of family and society.

GLÒRIA DE CASTRO (Caldes de Montbui, 1974). She studied Communications at the Autonomous University of Barcelona. For twenty-five years, she worked as an advertising copywriter for major brands until she decided to leave it all behind. She currently works in Mallorca, where she lives a quieter life with her family. A compulsive reader, she grew up surrounded by her parents' books and looks up to authors such as Angélica Liddell and Sylvia Plath.

Recent works: *L'instant abans de l'impacte* (Edicions del Periscopi, 2022).

Awards and recognitions:

Llibreter Award 2022 for *L'instant abans de l'impacte*.



NO VA QUEDAR RES

MARIA ESCALAS

NO QUEDÓ NADA

#Guerra_Civil #Cataluña
#Memoria_Histórica

Ara Llibres, 2025

Catalán · 192 págs.

Derechos internacionales:

marta@mbagencialiteraria.es

txell@mbagencialiteraria.es

www.mariaescalas.cat

X: @MariaEscalas

IG: @mariaescalasbernat



NOTHING WAS LEFT

#Spanish_Civil_War #Catalonia
#Historical_Memory

Ara Llibres, 2025

Catalan · 192 pages

Foreign rights:

marta@mbagencialiteraria.es

txell@mbagencialiteraria.es

www.mariaescalas.cat

X: @MariaEscalas

IG: @mariaescalasbernat

Un soldado que vuelve a casa después de desertar. Niñas que juegan con muñecas y pólvora. Altos mandos indecisos. Vecinos que huyen, asustados. Y, de repente, el silencio. El 8 de febrero de 1939, con la guerra casi perdida, el ejército republicano hace estallar el polvorín emplazado en la iglesia de Llers. En pocos segundos, el pueblo desaparece del mapa. Literalmente. A partir de ese momento trágico y real, la autora reconstruye con sensibilidad y precisión la vida -y la muerte- de un pueblo. A través de personajes anónimos y figuras conocidas, la novela nos hace viajar a los días previos y posteriores a la explosión, para mostrar cómo la absurdidad de la guerra transforma para siempre a quienes la viven. Una historia poderosa sobre la fragilidad de las vidas comunes, la memoria y la impronta de los pequeños gestos dentro de los grandes relatos.

MARIA ESCALAS (Palma, 1969). Nacida en Mallorca pero afincada en Barcelona, combina la faceta de escritora con la de músico profesional. Actualmente, también imparte clases de música y talleres de escritura creativa.

Obra reciente: *Matilde E.* (La Campana, 2024), *Estimada Mirta* (Amsterdam Llibres, 2021), *Sara i els silencis* (Amsterdam Llibres, 2018), *Abans que el teu record torni cendra* (Amsterdam Llibres, 2015).

Premios y reconocimientos:

Premio Llorenç Villalonga Ciutat de Palma 2024 por *Matilde E.*

Finalista Premio Sant Joan (BBVA) 2015 por *Abans que el teu record torni cendra*

Premio La Llança de Sant Jordi (Òmnium Cultural) 2016

Nominada al Premio escritora revelación del año 2016 por *Llegir en cas d'incendi*

Nominada al Premio a la mejor novela del año (Òmnium Cultural) 2018 por *Sara i els silencis*

A soldier returns home after deserting. Girls playing with dolls and gunpowder. High commands incapable of taking decisions. Neighbours running away, scared. And, suddenly, silence. On February 8, 1939, with the war almost lost, the republican army explodes the gunpowder placed in the church of Llers. In a few seconds, the town disappears from the map. Literally. From that tragic and real moment, the author reconstructs with sensitivity and precision the life - and death - of a town. Through anonymous characters and well-known figures, the novel makes us travel to the days before and after the explosion, to show how the absurdity of war transforms forever those who live this life. A powerful story about the fragility of common lives, memory and the imprint of small gestures within great stories.

MARIA ESCALAS (Palma, 1969). Born in Mallorca but living in Barcelona, she combines the role of writer with that of a professional musician. Currently, she also teaches music classes and creative writing workshops.

Recent works: *Matilde E.* (La Campana, 2024), *Estimada Mirta* (Amsterdam Llibres, 2021), *Sara i els silencis* (Amsterdam Llibres, 2018), *Abans que el teu record torni cendra* (Amsterdam Llibres, 2015).

Awards and recognitions:

Ciutat de Palma Award in 2023 for *Matilde E.*

Finalist in Sant Joan (BBVA) Award in 2015 for *Abans que el teu record torni cendra*

La Llança de Sant Jordi (Òmnium Cultural) Award in 2016

Nominated for the Breakthrough Writer of the Year Award in 2006 for *Llegir en cas d'incendi*

Nominated for the Best Novel of the Year Award (Òmnium Cultural) in 2018 for *Sara i els silencis*



LA TRANSFIGURACIÓ

JOAN GUASP

LA TRANSFIGURACIÓN

#Relatos
#Humor
#Crudeza
#Realismo_Mágico

Edicions Xandri, 2024
Catalán · 240 págs.

Derechos internacionales:
editor@edicionsxandri.com

THE TRANSFIGURATION

#Short_Stories
#Humor
#Rawness
#Magical_Realism

Edicions Xandri, 2024
Catalan · 240 pages

Foreign rights:
editor@edicionsxandri.com

Los cuentos de Joan Guasp están hechos para inquietar al lector. Para provocarle placer en la lectura, claro está, pero también para convertirlo en alguien distinto después de haber leído. En algunos, hay un punto de humor absurdo que nos ayuda a enfrentarnos a nuestros miedos; en otros, hay más crudeza porque el autor pretende despertarnos, o al menos advertirnos de que deberíamos despertar. Todo el arte escénico desarrollado durante décadas por el autor planea sobre los diálogos, que maneja con una precisión de cirujano, y sobre el planteamiento de las situaciones a las que enfrenta a sus personajes. *La transfiguració* se convierte así en una obra sólida y madura, que demuestra que el cuento es un género plenamente mayor.

JOAN GUASP (Consell, 1943). Comenzó a escribir a los diecisiete años gracias a Jules Verne, Franz Kafka y Robert Louis Stevenson. Consolidó su carrera literaria en la década de 1980. Colabora en prensa y parte de su obra ha sido traducida al castellano, gallego, francés e inglés. Ha publicado ocho libros de narraciones, ocho novelas, cinco libros de poesía y treinta y una piezas teatrales.

Obra reciente: *El filòsof i el contrabandista* (Arola Editors, 2017), *El Vicari de Crist i altres ficcions* (Publicacions l'Abadia de Montserrat, 2010), *El "generalíssimo" i altres històries inversemblants però certes* (Lleonard Muntaner, Editor, 2007), *La cervesa de Déu* (El Gall Editor, 2000).

Joan Guasp's stories are designed to unsettle the reader. To give them pleasure in reading, of course, but also to transform them into a different person after reading. In some, there is a touch of absurd humor that helps us face our fears; in others, there is more rawness because the author intends to awaken us, or at least warn us that we should awaken. All the stagecraft developed over decades by the author hovers over the dialogues, which he handles with surgical precision, and over the presentation of the situations he confronts his characters with. *La transfiguració* thus becomes a solid and mature work, demonstrating that the short story is a truly larger genre.

JOAN GUASP (Consell, 1943). He began writing at the age of seventeen thanks to Jules Verne, Franz Kafka, and Robert Louis Stevenson. He consolidated his literary career in the 1980s. He contributes to the press, and some of his work has been translated into Spanish, Galician, French, and English. He has published eight collections of short stories, eight novels, five collections of poetry, and thirty-one plays.

Recent works: *El filòsof i el contrabandista* (Arola Editors, 2017), *El Vicari de Crist i altres ficcions* (Publicacions l'Abadia de Montserrat, 2010), *El "generalíssimo" i altres històries inversemblants però certes* (Lleonard Muntaner, Editor, 2007), *La cervesa de Déu* (El Gall Editor, 2000).



GALERIA DE SOLITUDS

GABRIEL JANER MANILA

GALERÍA DE SOLITUDES

#Mallorca
#Sàtira
#Turismo

Nova Editorial Moll, 2025
Catalán · 202 págs.

Derechos internacionales:
info@novaeditorialmoll.cat

GALLERY OF SOLITUDES

#Mallorca
#Satire
#Tourism

Nova Editorial Moll, 2025
Catalan · 202 pages

Foreign rights:
info@novaeditorialmoll.cat

En las habitaciones de una mansión mallorquina, los fantasmas de los antepasados del propietario dialogan entre la sorpresa y la indignación: su mujer ha decidido abandonarlo por el mismísimo obispo. El autor consigue borrar las barreras entre el espacio y el tiempo en una comedia ácida en la que las contradicciones del amor chocan frontalmente con las redes de blanqueo de dinero. La combinación de registros, a medio camino entre la crítica social, el surrealismo y la tragicomedia, caricaturiza la historia reciente de la isla en un retablo lleno de personalidades esperpénticas.

GABRIEL JANER MANILA (Algaida, 1940). Licenciado en Letras y doctor en Pedagogía por la Universidad de Barcelona, ha sido catedrático de Antropología de la Educación de la Universidad de las Islas Baleares. Reconocido como uno de los principales novelistas en catalán de este último medio siglo, ha cultivado el ensayo, la narrativa infantil y el artículo de opinión. Ha sido reconocido con varios galardones nacionales e internacionales, además de haber sido nominado en el Premio Internacional de Literatura Juvenil Hans Christian Andersen.

Obra reciente: *Las palabras salvajes. Ensayos incompletos* (Editorial Palabrorio, 2025), *Jaguar* (Nova Editorial Moll, 2024), *Lungomare* (Proa, 2021), *Amor, no estàs fatigat* (Proa, 2019), *Ha nevat damunt Yesterday* (Proa, 2016).

Premios y reconocimientos (selección):

Medalla de Oro de la Comunitat de les Illes Balears 2023
Premio Crítica Serra d'Or 2017
Premio Ramon Llull 2007
Creu de Sant Jordi 1998
Premio Nacional de Literatura Infantil a la Mejor Labor Crítica y de Investigación 1994
Premio de literatura infantil de la Institució de les Lletres Catalanes 1988

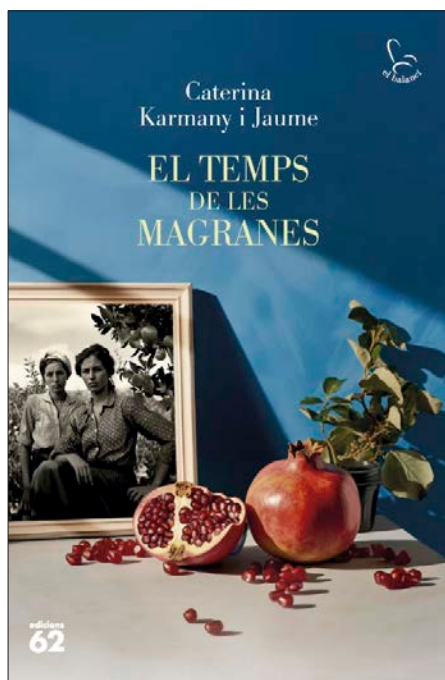
In the rooms of a Mallorcan mansion, the ghosts of the owner's ancestors converse between shock and indignation: his wife has decided to leave him for the bishop himself. The author manages to erase the barriers between space and time in a sharp comedy in which the contradictions of love collide head-on with money-laundering networks. The combination of registers, halfway between social criticism, surrealism, and tragicomedy, caricatures the island's recent history in a tableau full of grotesque personalities.

GABRIEL JANER MANILA (Algaida, 1940). A graduate in Literature and a PhD in Pedagogy from the University of Barcelona, he is a professor of Anthropology of Education at the University of the Balearic Islands. Recognized as one of the leading Catalan-language novelists of the last half-century, he has written essays, children's fiction, and opinion pieces. He has received several national and international awards and has also been nominated for the Hans Christian Andersen International Prize for Young People's Literature.

Recent works: *Las palabras salvajes. Ensayos incompletos* (Editorial Palabrorio, 2025), *Jaguar* (Nova Editorial Moll, 2024), *Lungomare* (Proa, 2021), *Amor, no estàs fatigat* (Proa, 2019), *Ha nevat damunt Yesterday* (Proa, 2016).

Premios y reconocimientos (selection):

Gold Medal of the Community of the Balearic Islands 2023
Serra d'Or Criticism Award 2017
Ramon Llull Award 2007
Creu de Sant Jordi 1998
National Children's Literature Award for the Best Critical and Research Work 1994
Award for children's literature from the Institució de les Lletres Catalanes 1988



EL TEMPS DE LES MAGRANES

CATERINA KARMANY

EL TIEMPO DE LAS GRANADAS

#Mujeres
#Amistad
#Asesinato
#Posguerra

Edicions 62, 2024
Catalán · 384 págs.

Derechos internacionales:
Asterisc Agents:
natalia@asteriscagents.com

Derechos vendidos:
Castellano (Lunweg Editores)

IG: @caterinakarmany

THE TIME OF THE POMEGRANATES

#Women
#Friendship
#Murder
#Post-war

Edicions 62, 2024
Catalan · 384 pages

Foreign rights:
Asterisc Agents:
natalia@asteriscagents.com

Rights sold:
Spanish (Lunweg Editores)

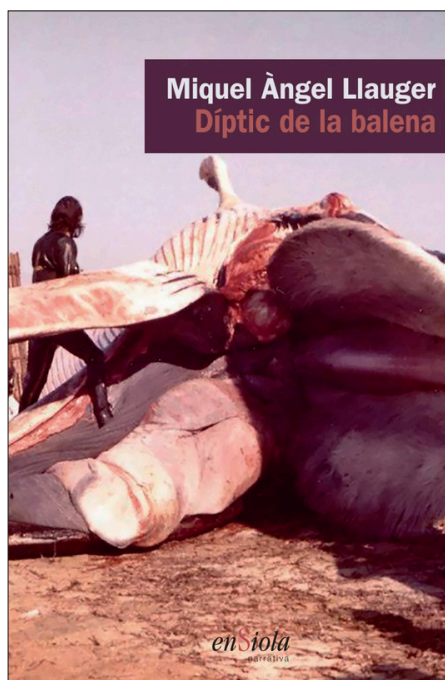
IG: @caterinakarmany

Cuando Margot, fotógrafa publicitaria, regresa a Mallorca, el pasado le estalla en la cara. Después de la muerte de sus padres, aún conserva en un rincón del jardín el antiguo granado. Poco a poco, irá conociendo el pasado de su abuela, una mujer fuerte y sin estudios en el tiempo de la posguerra. Conocerá también algunos hechos olvidados que ocurrieron en el pueblo donde creció. Recupera la amistad de sus amigas, que, como ella, también viven atrapadas por ciertas circunstancias personales y laborales. Su vida da un vuelco radical y, como su abuela, también deberá luchar para salir adelante.

CATERINA KARMANY (Sant Joan, 1975). Es periodista y actualmente es corresponsal para TV3 (Televisió de Catalunya) y Catalunya Ràdio en las Islas Baleares. Anteriormente, había trabajado de corresponsal en Madrid. Contadora de historias de vocación y lectora empedernida desde los cinco años, *El temps de les magranes* es su debut como novelista.

When Margot, an advertising photographer, returns to Mallorca, her past explodes in her face. After the death of her parents, she still keeps the ancient pomegranate tree in a corner of the garden. Little by little, she begins to learn about her grandmother's past, a strong, uneducated woman in the Spanish post-war era. She also learns about some forgotten events that occurred in the town where she grew up. She regains the friendship of her friends, who, like her, are also trapped by certain personal and professional circumstances. Her life takes a radical turn, and, like her grandmother, she must also fight to move forward.

CATERINA KARMANY (Sant Joan, 1975). She is a journalist and currently a correspondent for TV3 (Televisió de Catalunya) and Catalunya Ràdio in the Balearic Islands. Previously, she worked as a correspondent in Madrid. A storyteller by vocation and an avid reader since the age of five, *El temps de les magranes* is her debut novel.



DÍPTIC DE LA BALENA

MIQUEL ÀNGEL LLAUGER

DÍPTICO DE LA BALLENA

#Infancia
#Ballena
#Terremoto

Ensiola Editorial, 2025

Catalán · 81 pàgs.

Derechos internacionales:

ensiola@ensiola.cat

www.anostrats.cat

A LEAFLET ON THE WHALE

#Childhood
#Whale
#Earthquake

Ensiola Editorial, 2025

Catalan · 81 pages

Foreign rights:

ensiola@ensiola.cat

www.anostrats.cat

A principios de 1973, un niño de Palma espera la llegada de un niño nicaragüense, que debe pasar unos meses con su familia, después de que Managua haya sido devastada por un terremoto. Tres años más tarde, acude a la Colònia de Sant Pere para ver a una ballena que ha ido a morir junto al muelle, una ballena que durante años recordará y mezclará con la literatura que leía y la que habría querido escribir. Estos son los puntos de partida de estas dos historias de memoria personal y memoria colectiva, crónica de lo que fue y amalgama de hechos, perplejidades e imaginación.

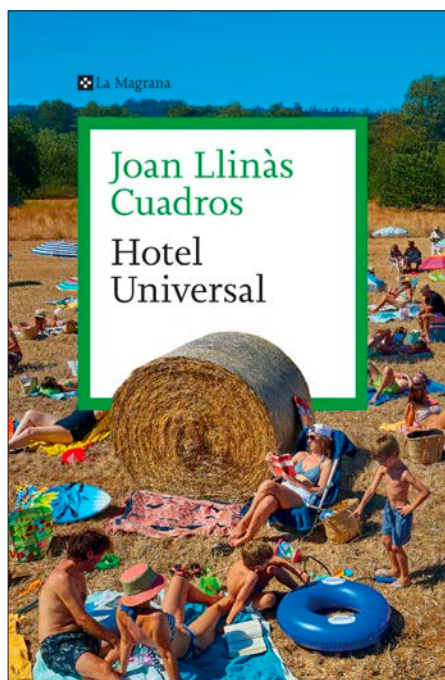
MIQUEL ÀNGEL LLAUGER (Palma, 1963). Licenciado en Filología Catalana y durante años profesor de secundaria. En el campo literario, ha tocado teclas muy diversas. Ha publicado nueve libros de poesía y ha hecho incursiones en la poesía infantil y la poesía satírica. Ha publicado también algunos volúmenes de prosa, ha traducido poesía del inglés y ha escrito artículos de crítica para varios medios.

Obra reciente: *Llum de cançó* (Edicions 62, 2022), *Corfú, Cabrera, Martinica. Breviari d'illes i miratges* (Lleonard Muntaner, Editor, 2021), *Fourmillante* (Edicions 62, 2018), *Volen quan volen* (Editorial Arrela, 2017).

In early 1973, a boy from Palma awaits the arrival of a Nicaraguan boy, who is to spend a few months with his family after Managua was devastated by an earthquake. Three years later, he goes to Colònia de Sant Pere to see a whale that has died near the dock, a whale he will remember for years and mix with the literature he read and the one he would have liked to write. These are the starting points of these two stories of personal and collective memory, a chronicle of what was and an amalgam of facts, perplexities, and imagination.

MIQUEL ÀNGEL LLAUGER (Palma, 1963). A graduate in Catalan Philology, he has served as a secondary school teacher for years. In the literary field, he has worked in a wide variety of capacities. He has published nine books of poetry and has also dabbled in children's poetry and satirical poetry. He has also published several volumes of prose, translated poetry from English, and written critical articles for different media.

Recent works: *Llum de cançó* (Edicions 62, 2022), *Corfú, Cabrera, Martinica. Breviari d'illes i miratges* (Lleonard Muntaner, Editor, 2021), *Fourmillante* (Edicions 62, 2018), *Volen quan volen* (Editorial Arrela, 2017).



HOTEL UNIVERSAL

JOAN LLINÀS CUADROS

HOTEL UNIVERSAL

#Relatos
#Turismo_de_Masas

La Magrana (Penguin Random House), 2025
Catalán · 208 págs.

Derechos internacionales:
mireia.lite@penguinrandomhouse.com

IG: @joanllinascuadros
www.escavell.com

HOTEL UNIVERSAL

#Short_Stories
#Mass_Tourism

La Magrana (Penguin Random House), 2025
Catalan · 208 pages

Foreign rights:
mireia.lite@penguinrandomhouse.com

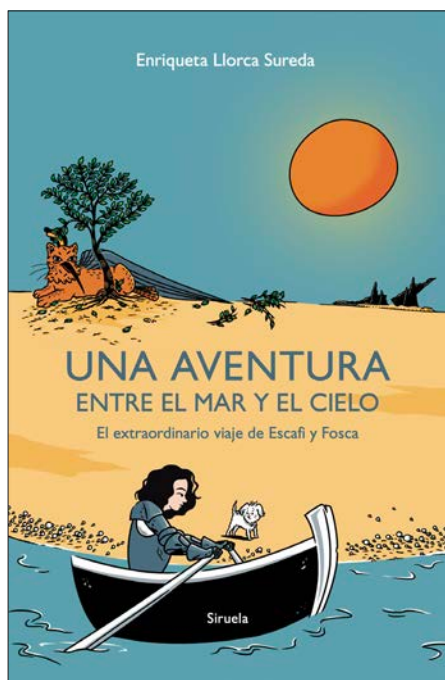
IG: @joanllinascuadros
www.escavell.com

En estos relatos se presenta una recopilación caleidoscópica de algunas historias enigmáticas que se esconden detrás de un hotel, de la fantasía de Mallorca y de los turistas que la visitan. Campesinos que se convierten en Elvis Presleys decadentes, taxistas a los que la fatalidad les ha hecho flâneurs nocturnos dentro de un hotel, técnicos de mantenimiento que viven en las postrimerías del mundo en el que crecieron, turistas que curan sus miserias repitiendo la misma rutina dentro del hotel. Aunque nunca saldrán en los folletos de los turoperadores, estas historias nos describen una Mallorca más trágica, más cómica y más humana. El libro compagina también fragmentos ensayísticos que pretenden dar profundidad al fenómeno del turismo de masas y sus consecuencias para las culturas sobre las que se impone en todo el mundo.

JOAN LLINÀS CUADROS (Cala Bona, 1985). Es profesor de filosofía. En su tiempo libre, escribe y reflexiona sobre diferentes cuestiones culturales en su blog o en publicaciones como *S'Altra Música*. *Hotel Universal* es su debut literario.

These stories present a kaleidoscopic compilation of enigmatic tales hidden behind a hotel, the fantasy of Mallorca, and the tourists who visit it. Farmers who become decadent Elvis Presleys; taxi drivers whose fate has made them nocturnal flâneurs inside a hotel; maintenance technicians who live in the afterlife of the world they grew up in; tourists who cure their misery by repeating the same routine inside the hotel. Although they will never appear in tour operator brochures, these stories depict a more tragic, more comical, and more human Mallorca. The book also combines essay fragments that aim to give depth to the phenomenon of mass tourism and its consequences for the cultures it imposes around the world.

JOAN LLINÀS CUADROS (Cala Bona, 1985). He is a philosophy professor. In his spare time, he writes and reflects on various cultural issues on his blog or in publications such as *S'Altra Música*. *Hotel Universal* is his literary debut.



UNA AVENTURA ENTRE EL MAR Y EL CIELO. EL EXTRAORDINARIO VIAJE DE ESCAFI Y FOSCA

ENRIQUETA LLORCA SUREDA

**UNA AVENTURA ENTRE EL
MAR Y EL CIELO. EL EXTRAOR-
DINARIO VIAJE DE ESCAFI Y
FOSCA**

**#Fantasía #Autoaceptación
#Amistad #Animales**

Ediciones Siruela, 2025
Castellano · 336 págs.

Derechos internacionales:
quetillorca@gmail.com

IG: @enriquetallorca

**AN ADVENTURE BETWEEN
THE SEA AND THE SKY. THE
EXTRAORDINARY JOURNEY
OF ESCAFI AND FOSCA**

**#Fantasy #Self_acceptance
#Friendship #Animals**

Ediciones Siruela, 2025
Spanish · 336 pages

Foreign rights:
quetillorca@gmail.com

IG: @enriquetallorca

Escafi está harta de que las paredes de la vieja casa en el acantilado donde vive con su perrita Fosca, le susurren cosas que no quiere oír. ¿Es que no hay forma de acallarlas? ¿Cuál es el origen de esas voces? ¿Por qué le hablan cada vez más a menudo? Ataviada con una antiquísima escafandra y acompañada de su inseparable y queridísima amiga Fosca, Escafi emprende un largo viaje con el firme propósito de dejar esas voces atrás. Pero su plan se ve interrumpido por una fortísima tormenta que las transporta a un mundo fronterizo y mágico habitado por insólitas criaturas. Será en este escenario sobrenatural y onírico donde Escafi aprenderá a bucear hasta el centro de sí misma y logrará dar respuesta a las preguntas que su corazón ha estado tanto tiempo rechazando.

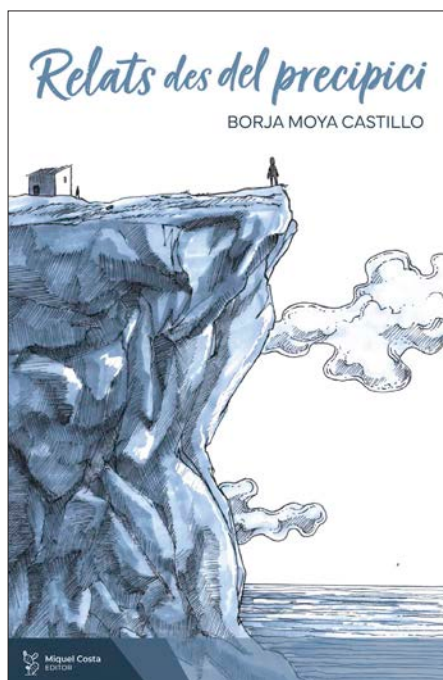
ENRIQUETA LLORCA SUREDA (Palma, 1976). Se formó como ilustradora en la Escola Massana en Barcelona. Su expresión artística, fuertemente influenciada por el simbolismo y la mitología, siempre se ha nutrido de los recursos del lenguaje poético y literario. Sus trabajos en el ámbito de la ilustración editorial son un claro reflejo de su pasión por la literatura fantástica y el realismo mágico. Esta es su primera novela, de la que ya está escribiendo una segunda parte.

Obra reciente: *El exquisito cocido de la bruja Ollapodrida* (Disset Edició, 2022), *El Terror de les nenes. 13 històries de terror i un apèndix de consol.* VVAA (Disset Edició, 2019), *Grans Personatges de Mallorca II.* VVAA (Disset Edició, 2018).

Escafi is fed up with the walls of the old cliffside house where she lives with her dog, Fosca, whispering things she doesn't want to hear. Is there no way to silence them? What is the origin of these voices? Why do they speak to her more and more often? Dressed in an ancient diving suit and accompanied by her inseparable and beloved friend, Fosca, Escafi embarks on a long journey determined to leave those voices behind. But her plan is interrupted by a violent storm that transports them to a magical, borderland world inhabited by unusual creatures. It is in this supernatural, dreamlike setting that Escafi will learn to delve into her inner self and find answers to the questions her heart has been pushing away for so long.

ENRIQUETA LLORCA SUREDA (Palma, 1976). She trained as an illustrator at the Escola Massana in Barcelona. Her artistic expression, strongly influenced by symbolism and mythology, has always been nurtured by the resources of poetic and literary language. Her work in editorial illustration clearly reflects her passion for fantasy literature and magical realism. This is her first novel, and she is already writing a sequel.

Recent works: *El exquisito cocido de la bruja Ollapodrida* (Disset Edició, 2022), *El Terror de les nenes. 13 històries de terror i un apèndix de consol.* VVAA (Disset Edició, 2019), *Grans Personatges de Mallorca II.* VVAA (Disset Edició, 2018).



RELATS DES DEL PRECIPICI

BORJA MOYA CASTILLO

RELATOS DESDE EL PRECIPICIO

#Relatos
#Existencialismo
#Elecciones
#Responsabilidad

Miquel Costa Editor, 2025
 Catalán · 109 págs.

Derechos internacionales:
 mediterraniaeivissa@gmail.com

www.borjamoyacastillo.com

STORIES FROM THE PRECIPICE

#Short_Stories
#Existentialism
#Choices
#Responsibility

Miquel Costa Editor, 2025
 Catalan · 109 pages

Foreign rights:
 mediterraniaeivissa@gmail.com

www.borjamoyacastillo.com

Elionor convence a Hug de pasar juntos el fin de semana sin decirse nada después de muchos años separados, unos antiguos compañeros universitarios se reúnen en torno a una barbacoa un año después de la tragedia, un abogado retirado recibe la llamada de un hombre misterioso del que sólo se sabe que recorre el mundo de manera ininterrumpida... Esta y muchas otras historias tienen en común que sus personajes se suspenden en el límite de un precipicio en el que tendrán que tomar una decisión que cambiará para siempre sus vidas. Lo que no saben es que, mientras sus miradas se pierden en la profundidad del abismo, donde se revela un horizonte oscuro y desesperado, sus pies todavía reposan en una tierra firme... y de cierta esperanza.

BORJA MOYA CASTILLO (Eivissa, 1987). Es licenciado en Historia por la Universidad de Barcelona y cuenta con un máster en Gestión Cultural por la Universitat Oberta de Catalunya. Desde 2008 ha publicado numerosos relatos en catalán en distintos medios culturales locales. Aparte de su faceta literaria, ha trabajado en el ámbito de la gestión cultural, colaborando en la organización de exposiciones y como jurado en diferentes premios literarios y artísticos. También ha redactado contenidos en *Diario de Ibiza* y en la *Enciclopèdia d'Eivissa i Formentera*.

Premios y reconocimientos:

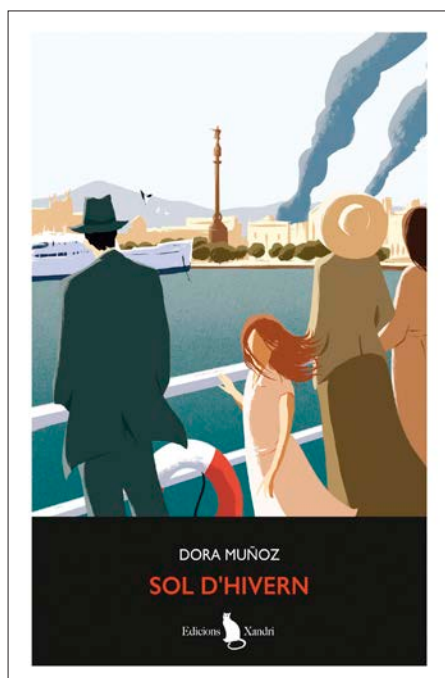
Premio Ramon Muntaner de Narrativa 2008 por *L'aigua de Tàntal*

Elionor convinces Hug to spend the weekend together without saying a word after many years apart; former university classmates reunite around a barbecue a year after the tragedy; a retired lawyer receives a call from a mysterious man who is only known to be traveling the world nonstop... This and many other stories have in common that their characters are suspended on the edge of a precipice where they will have to make a decision that will change their lives forever. What they don't know is that, while their gaze is lost in the depths of the abyss, where a dark and desperate horizon is revealed, their feet still rest on solid ground... and a certain amount of hope.

BORJA MOYA CASTILLO (Eivissa, 1987). He holds a degree in History from the University of Barcelona and a master's degree in Cultural Management from the Universitat Oberta de Catalunya. Since 2008, he has published numerous short stories in Catalan in various local cultural media. Aside from his literary career, he has worked in cultural management, collaborating in the organization of exhibitions and serving as a jury member for various literary and artistic awards. He has also written for *Diario de Ibiza* and the *Enciclopèdia d'Eivissa i Formentera*.

Awards and recognitions:

Ramon Muntaner Fiction Award 2008 for *L'aigua de Tàntal*



SOL D'HIVERN

DORA MUÑOZ

SOL DE INVIERNO

#Memoria_Histórica
#Guerra_Civil
#Mallorca
#Barcelona

Edicions Xandri, 2024
Catalán · 304 pàgs.

Derechos internacionales:
editor@edicionsxandri.com

IG: @clarifort
FB: dora.munoz3

WINTER SUN

#Historical_Memory
#Civil_War
#Mallorca
#Barcelona

Edicions Xandri, 2024
Catalan · 304 pages

Foreign rights:
editor@edicionsxandri.com

IG: @clarifort
FB: dora.munoz3

1936, julio. Todo está listo para que un barco lleno de mallorquines zarpe para participar en la Olimpiada Popular convocada en Barcelona. Una familia sube a bordo sin saber lo que está a punto de sucederles. Antes de llegar a Barcelona ha comenzado el golpe de Estado de Franco. La familia queda atrapada en Cataluña durante tres años sin poder regresar a Mallorca, pero con el hijo mayor en las prisiones franquistas de la isla. Esta es su historia, narrada con todo el temple de la pluma de Dora Muñoz, una de las narradoras mallorquinas más interesantes de los últimos tiempos, que abandona momentáneamente la novela negra para contarnos un episodio muy oscuro de nuestra historia.

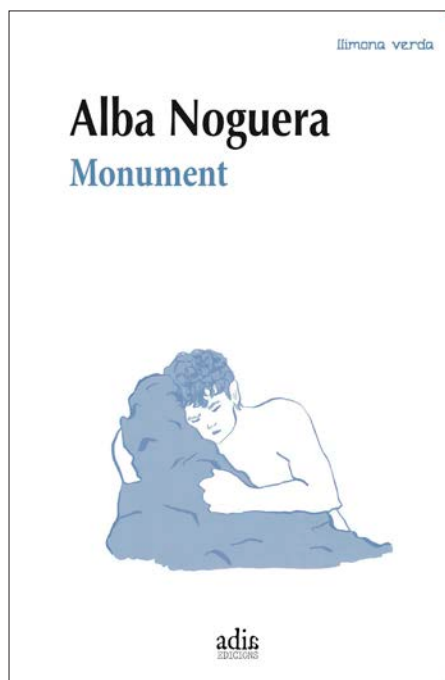
DORA MUÑOZ (Palma, 1954). Ha publicado las novelas *Massa mares per a un fill* (Llibres del Delicte, 2016), finalista del premio Tuber Melanosporum de Morella Negra; *Caliu sota les cendres* (Llibres del Delicte, 2018), finalista del premio Cubelles Noir a la mejor novela escrita por una mujer en catalán; y *Arrels i ales* (Llibres del Delicte, 2022), premio Cubelles Noir 2023 a la mejor novela escrita por una mujer en catalán. Ha colaborado en las antologías de relatos *Puro cuento*, *Lluna Negra*, *Delinqüents* (Llibres del Delicte, 2021) y *Un gintònic amb na Lònia Guiu* (Edicions Xandri, 2023).

Obra reciente: *Arrels i ales* (Llibres del Delicte, 2022), *Caliu sota les cendres* (Llibres del Delicte, 2018), *Massa mares per a un fill* (Llibres del Delicte, 2016).

1936, July. Everything is ready for a boat full of Mallorcans to set sail to participate in the People's Olympiad held in Barcelona. A family boards, unaware of what is about to happen to them. Before they reach Barcelona, Franco's coup d'état has begun. The family is trapped in Catalonia for three years, unable to return to Mallorca, but with the eldest son imprisoned in the island's Francoist prisons. This is their story, told with all the poignancy of Dora Muñoz, one of the most interesting Mallorcan writers of recent times, who momentarily abandons crime fiction to tell us a very dark episode in our history.

DORA MUÑOZ (Palma, 1954). She has published the novels *Massa mares per a un fill* (Llibres del Delicte, 2016), finalist for the Tuber Melanosporum award from Morella Negra; *Caliu sota les cendres* (Llibres del Delicte, 2018), finalist for the Cubelles Noir award for the best novel written by a woman in Catalan; and *Arrels i ales* (Llibres del Delicte, 2022), Cubelles Noir 2023 award for the best novel written by a woman in Catalan. He has collaborated in the anthologies of stories *Puro cuento*, *Lluna Negra*, *Delinqüents* (Llibres del Delicte, 2021) and *Un gintònic amb na Lònia Guiu* (Edicions Xandri, 2023).

Recent works: *Arrels i ales* (Llibres del Delicte, 2022), *Caliu sota les cendres* (Llibres del Delicte, 2018), *Massa mares per a un fill* (Llibres del Delicte, 2016).



MONUMENT

ALBA NOGUERA

MONUMENTO

#Turismo_Masivo

#Mallorca

#Relaciones

AdiA Edicions, 2025

Catalán · 170 págs.

Derechos internacionales:

info@adiaedicions.cat

MONUMENT

#Mass_Tourism

#Mallorca

#Relationships

AdiA Edicions, 2025

Catalan · 170 pages

Foreign rights:

info@adiaedicions.cat

Blai vuelve a su isla natal después de años viviendo lejos, y se adentra en un territorio devastado por el turismo masivo, donde todavía laten las voces colectivas, las leyendas y las cicatrices que el tiempo ha dejado sobre la tierra y los cuerpos. En este regreso, Blai se reencontrará con un amor de fuerza telúrica, y con "las extraviadas", una presencia indócil, atemporal, que invoca a todas aquellas que han sido expulsadas de los relatos dominantes. En el diálogo con el pasado, entre los recuerdos vividos, heredados e imaginados, se desvelarán rendijas desde las que empezar a habitar otras formas de vida y de comunidad, más allá del género, la norma y la cronología lineal. *Monumento* es una novela coral, un viaje de formación, original en su planteamiento, que traza una cartografía de resistencias íntimas y compartidas, y abre una nueva forma de existencia, donde la isla misma, la memoria y los cuerpos se convierten en fuerzas transformadoras.

ALBA NOGUERA (Palma, 1997). Tiene un grado en Filosofía por la Universidad de Granada y un máster en Filosofía Contemporánea y Análisis Cultural por la Universidad de Ámsterdam. Ha publicado un ensayo en la recopilación *La condició postnatural* (Institute of Postnatural Studies, 2023) y el cuento "Arreglar el dinosaure" en una revista literaria local. *Monument* es su primera novela, galardonada con el VIII Premio Antoni Vidal Ferrando de Narrativa.

Premios y reconocimientos:

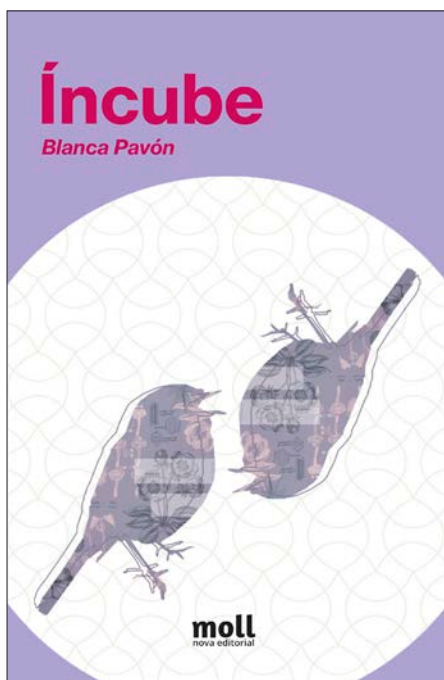
Premio Antoni Vidal Ferrando 2025 de Narrativa

Blai returns to his native island after years of living far away, and ventures into a territory devastated by mass tourism, where collective voices, legends, and the scars that time has left on the land and bodies still beat. In this return, Blai will reconnect with a love of telluric force, and with "the lost ones," an unruly, timeless presence that invokes all those who have been expelled from the dominant narratives. In the dialogue with the past, among lived, inherited, and imagined memories, cracks will be revealed from which we can begin to inhabit other forms of life and community, beyond gender, norms, and linear chronology. *Monument* is a choral novel, a formative journey, original in its approach, which traces a cartography of intimate and shared resistances and opens up a new form of existence, where the island itself, memory, and bodies become transformative forces.

ALBA NOGUERA (Palma, 1997). She holds a BA in Philosophy from the University of Granada and a MA in Contemporary Philosophy and Cultural Analysis from the University of Amsterdam. She has published an essay in the collection *La condició postnatural* (Institute of Postnatural Studies, 2023) and the short story "Arreglar el dinosaure" in a local literary magazine. *Monument* is her debut novel, which won the 8th Antoni Vidal Ferrando Award for Fiction.

Awards and recognitions:

2025 Antoni Vidal Ferrando Award for Narrative



ÍNCUBE

BLANCA PAVÓN

ÍNCUBO

#Distopía
#Identidad
#Feminismo

Nova Editorial Moll, 2025

Catalán · 135 págs.

Derechos internacionales:

comunicacio@novaeditorialmoll.cat

IG: @_blancapavon

INCUBUS

#Dystopia
#Identity
#Feminism

Nova Editorial Moll, 2025

Catalan · 135 pages

Foreign rights:

comunicacio@novaeditorialmoll.cat

IG: @_blancapavon

En una societat impecablement dissenyada, donde reina el orden y una felicidad austera, nadie se cuestiona nada. Las normas son inalterables; los cambios, impensables. Pero una sombra de duda se abre paso entre los pensamientos de quien ya no sabe si los recuerdos que la persiguen son suyos o de una vida que nunca ha vivido. Mientras tanto, en otro lugar –o quizás en otro tiempo– alguien pasea por ciudades lejanas, escucha canciones improvisadas y admira los árboles con una libertad desconocida. ¿Es solo un espejismo o el eco de una verdad silenciada? Con una prosa hipnótica e inquietante, esta novela nos sumerge en una reflexión sobre la memoria, la identidad y los límites impuestos por una sociedad que teme lo desconocido.

BLANCA PAVÓN (Sa Pobla, 2000). Nacida en Mallorca, pronto sintió la necesidad de explorar nuevos horizontes y se trasladó a Barcelona para estudiar Ingeniería en Sistemas Aeroespaciales. Durante estos años redescubrió su amor por la escritura, una pasión que la acompañaba desde niña y que se convirtió en una parte esencial de su vida. Actualmente, cursa un doctorado en Propulsión Aeroespacial, buscando respuestas a las grandes preguntas de la ingeniería, sin renunciar a su faceta literaria. Convencida de que el equilibrio entre arte y ciencia es fundamental, esta dualidad la ha inspirado a escribir *Íncube*, su primera novela.

Premios y reconocimientos:

Mención premio UPC de Ciencia Ficción 2020

In an impeccably designed society, where order and austere happiness reign, no one questions anything. The rules are unchangeable; change, unthinkable. But a shadow of doubt creeps into the thoughts of someone who no longer knows if the memories that haunt her are her own or from a life she never lived. Meanwhile, in another place—or perhaps in another time—someone strolls through distant cities, listens to improvised songs, and admires the trees with an unknown freedom. Is it just a mirage or the echo of a silenced truth? With hypnotic and haunting prose, this novel immerses us in a reflection on memory, identity, and the limits imposed by a society that fears the unknown.

BLANCA PAVÓN (Sa Pobla, 2000). Born in Mallorca, she soon felt the need to explore new horizons and moved to Barcelona to study Aerospace Systems Engineering. During these years, she rediscovered her love for writing, a passion that had accompanied her since childhood and that became an essential part of her life. She is currently pursuing a doctorate in Aerospace Propulsion, seeking answers to the great questions of engineering, without abandoning her literary side. Convinced that the balance between art and science is fundamental, this duality inspired her to write *Íncube*, her first novel.

Awards and recognitions:

Mention UPC Science Fiction Award 2020



EL GOS DE CAMUS

JOAN PONS

EL PERRO DE CAMUS

#Albert_Camus
#Guerra_Civil
#Exilio
#Feminismo

Llentrisca Edicions, 2025
Catalán · 273 págs.

Derechos internacionales:
Agencia literaria Silvia Bastos:
correo@silviabastos.com

CAMUS'S DOG

#Albert_Camus
#Spanish_Civil_War
#Exile
#Feminism

Llentrisca Edicions, 2025
Catalan · 273 pages

Foreign rights:
Silvia Bastos literary agency:
correo@silviabastos.com

8 de febrero de 1939. El puerto de Maó es una ratonera. Los aviones italianos bombardean la isla. Con solo diez años, Albert Sintes escapa a Argel donde es esclavizado por un zapatero, es criado por las mujeres de un prostíbulo y, de trabajar en las minas, llega a Lourmarin y encuentra trabajo como sepulturero. Conocerá a la bibliotecaria del pueblo después de la aparición del perro que viajaba en el coche donde Albert Camus perdió la vida. Aprende a leer y a escribir, regresa a Menorca e intenta recuperar la casa que dejó atrás por culpa de la guerra. Se puede leer como una biografía novelada de Albert Camus o como una fábula histórica que marca dos caminos: la guerra o el amor.

JOAN PONS (Ferrerries, 1960). Es uno de los únicos escritores en catalán actuales que ha sido seleccionado para formar parte de antologías nacionales e internacionales por sus novelas, relatos breves o poemas. Ha publicado más de veinte libros y ha sido traducido al ruso, al francés, al alemán, al gallego y al español, entre otros idiomas. Ha dado clases de máster en la Universitat de Barcelona, de Cracovia i de Ca' Foscari en Venecia.

Obra reciente: *El diable crucificat* (Editorial Neopàtria, 2023), *La malaltia del cor* (Univers Edicions, 2022), *Arenal* (Editorial Neopàtria, 2021), *Barba-rossa* (RBA La Magrana, 2006).

Premios y reconocimientos:

Premio Ateneu de Maó
Premio Joan Ramis i Ramis
Premio Joaquim Ruyra de narrativa juvenil
Premio Fundació Enciclopèdia Catalana
Premio Ciutat d'Alzira de novela

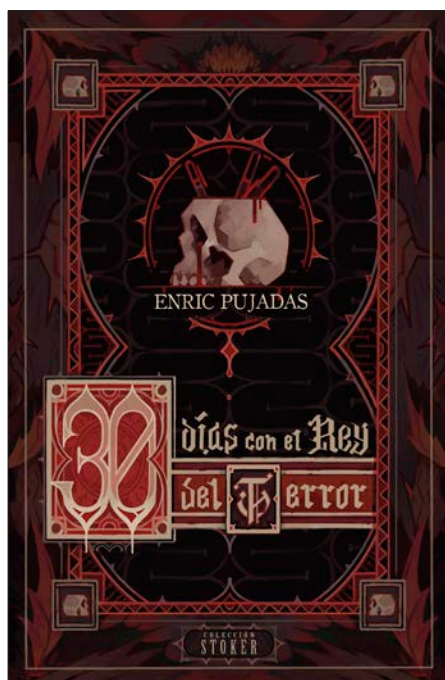
February 8, 1939. The port of Mahon is a rat trap. Italian planes bomb the island. At just ten years old, Albert Sintes escapes to Algiers, where he is enslaved by a shoemaker. He is raised by the women of a brothel. After working in the mines, he arrives in Lourmarin and finds work as a gravedigger. He meets the town librarian after the appearance of the dog that was traveling in the car where Albert Camus lost his life. He learns to read and write, returns to Menorca, and tries to recover the house he left behind because of the war. It can be read as a fictionalized biography of Albert Camus or as a historical fable that traces two paths: war or love.

JOAN PONS (Ferrerries, 1960). He is one of the only contemporary Catalan writers selected for national and international anthologies for his novels, short stories, and poems. He has published more than twenty books and has been translated into Russian, French, German, Galician, and Spanish, among other languages. He has taught master's classes at the University of Barcelona, the University of Krakow, and Ca' Foscari in Venice.

Recent works: *El diable crucificat* (Editorial Neopàtria, 2023), *La malaltia del cor* (Univers Edicions, 2022), *Arenal* (Editorial Neopàtria, 2021), *Barba-rossa* (RBA La Magrana, 2006).

Awards and recognitions:

Ateneu de Maó Award
Joan Ramis i Ramis Award
Joaquim Ruyra Award for fiction for young adults
Fundació Enciclopèdia Catalana Award
Ciutat d'Alzira Award for novels



30 DÍAS CON EL REY DEL TERROR

ENRIC PUJADAS

30 DÍAS CON EL REY DEL TERROR

#Terror #Escritores
#Redes_Sociales

Dolmen Editorial, 2024
Castellano · 272 págs.

Derechos internacionales:
Vicente García:
vicente@dolmeneditorial.com

IG: @enricpujadas
X: @pujadasenric

30 DAYS WITH THE KING OF HORROR

#Horror #Writers
#Social_Media

Dolmen Editorial, 2024
Spanish · 272 pages

Foreign rights:
Vicente García:
vicente@dolmeneditorial.com

IG: @enricpujadas
X: @pujadasenric

Diez escritores de terror han ganado un concurso. El premio es pasar treinta días con David Crown, el indiscutible Rey del Terror, en una casa victoriana de Nueva Inglaterra. Allí escribirán cada uno un cuento bajo la tutela del legendario autor. Al terminar, el relato será publicado en una antología junto con uno de David Crown. Una oportunidad única para diez autores desconocidos. Todo lo que ocurra en la casa será grabado y compartido en redes sociales. Cuando empiezan a desaparecer los concursantes nadie se preocupa. Piensan que todo es un montaje publicitario, lo que sea por vender, no los están asesinando, ni mucho menos está ocurriendo nada sobrenatural... Están siendo eliminados y deben hacerse una pregunta: ¿hasta dónde están dispuestos a llegar por alcanzar la fama?

ENRIC PUJADAS (Barcelona, 1971). Nació en Barcelona pero se crió en Mallorca. Desde muy pequeño le leían leyendas de la mitología griega y romana, con lo que se interesó por las historias fantásticas. Leer *La historia interminable* le marcó de tal modo que empezó a escribir cuentos. A partir de ese momento no se ha detenido nunca de intentar aprender a contar historias. Hasta ahora se ha dedicado a escribir guiones de cómic. Esta es su primera novela.

Obra reciente: *Las asesinas de la Soledad* (Dolmen Editorial, 2024), *Balears: Abans i ara. Vol. X y XI* (Dolmen Editorial, 2023 y 2024), *Las olimpiadas del Sufrimiento* (Dolmen Editorial, 2022), *Bajo el cielo rojo de Marte* (Apache Libros, 2018).

Premios y reconocimientos:

Premio Ciutat de Palma de Còmic en 2020 por *Las olimpiadas del sufrimiento*

Ten horror writers have won a contest. The prize is to spend thirty days with David Crown, the undisputed King of Horror, in a Victorian house in New England. There, they will each write a short story under the legendary author's tutelage. Upon completion, the story will be published in an anthology along with one by David Crown. A unique opportunity for ten unknown authors. Everything that happens in the house will be recorded and shared on social media. When contestants start disappearing, no one worries. They think it is all a publicity stunt; anything to sell; they are not being murdered; and certainly nothing supernatural is happening... They are being eliminated, and they must ask themselves a question: how far are they willing to go to achieve fame?

ENRIC PUJADAS (Barcelona, 1971). He was born in Barcelona but raised in Mallorca. From a very young age, he was read legends from Greek and Roman mythology, which sparked his interest in fantasy stories. Reading *The Neverending Story* had such a profound impact on him that he began writing short stories. From that moment on, he has never stopped trying to learn how to tell stories. Until now, he has dedicated himself to writing comic book scripts. This is his first novel.

Recent works: *Las asesinas de la Soledad* (Dolmen Editorial, 2024), *Balears: Abans i ara. Vol. X y XI* (Dolmen Editorial, 2023 y 2024), *Las olimpiadas del Sufrimiento* (Dolmen Editorial, 2022), *Bajo el cielo rojo de Marte* (Apache Libros, 2018).

Awards and recognitions:

2020 Ciutat de Palma Comic Award for *Las olimpiadas del sufrimiento*



TE DEIX, AMOR, LA MAR COM A PENYORA. EDICIÓ 50 ANYS

CARME RIERA

**TE DEJO, AMOR, EN PRENDA
EL MAR. EDICIÓN 50 AÑOS.**

#Relatos #Mujeres #Relaciones

Edicions 62, 2025
Catalán · 136 pág.

Derechos internacionales:

Teresa Pintó:
t.pinto@agenciabalcels.com

Derechos vendidos:

Castellano (Alfaguara)
Alemán (Mareverlag)

www.agenciabalcels.com/autores/autor/carme-riera/

**I LEAVE YOU, LOVE, THE SEA AS A
PLEDGE (50TH ANNIVERSARY ED.)**

#Stories #Women #Relationships

Edicions 62, 2025
Catalan · 136 pages

Foreign rights:

Teresa Pintó:
t.pinto@agenciabalcels.com

Rights sold:

Spanish (Alfaguara)
German (Mareverlag)

www.agenciabalcels.com/autores/autor/carme-riera/

Te deix, amor, la mar com a penyora es una recopilación de diecisiete cuentos narrados con una aparente naturalidad y provistos a la vez de fuerza y de ternura. Entre estas páginas encontramos una historia de amor, un asesinato, una pasajera poco habitual o la evocación de un recuerdo de infancia. A medio camino entre lo cotidiano y la ficción, los cuentos reunidos en este libro tienen dos protagonistas innegables: la mujer y el mar.

CARME RIERA (Palma, 1948). Es una de las autoras catalanoparlantes más valoradas por la crítica y más queridas por los lectores. Estudió Filosofía y Letras y se doctoró en Filología Hispánica. Catedrática de la Universidad Autónoma de Barcelona, se dio a conocer en 1975 con este libro de cuentos, *Te deix, amor, la mar com a penyora*. Su obra ha sido traducida a numerosas lenguas y ha merecido los más importantes premios de las letras catalanas. En su doble vertiente de creadora y profesora, en el año 2001 le fue otorgado el Premio Nacional de Cultura, el 2015 el Premio Nacional de las Letras Españolas, en 2002 ingresó en la Real Academia de Buenas Letras catalana y en 2012 fue escogida miembro de la Real Academia Española.

Obra reciente: *Una ombra blanca* (Edicions 62, 2024), *La pau dels somnis felços* (Edicions 62, 2022), *Carmen Balcells. Traficante de palabras* (Debate, 2022), *Venjaré la teva mort* (Edicions 62, 2018), *Les darreres paraules* (Edicions 62, 2016).

Premios y reconocimientos (selección):

Medalla de Oro de las Illes Balears 2018
Doctora Honoris Causa por la Universitat de les Illes Balears (2017)
Premio Nacional de las Letras Españolas 2015
Premio Sant Jordi de novela (Òmnium Cultural) 2003 por *La meitat de l'ànima*

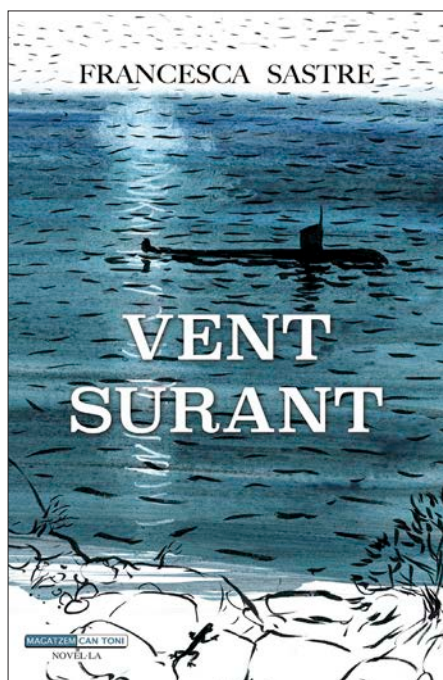
Te deix, amor, la mar com a penyora is a compilation of seventeen stories narrated with an apparent naturalness and provided at the same time with strength and tenderness. Among these pages we find a love story, a murder, an unusual passenger or the evocation of a childhood memory. Halfway between everyday life and fiction, the stories gathered in this book have two undeniable protagonists: the woman and the sea.

CARME RIERA (Palma, 1948). She is one of the Catalan-speaking authors most valued by critics and most loved by readers. She studied Philosophy and Letters and obtained a doctorate in Hispanic Philology. Professor at the Autonomous University of Barcelona, she became known in 1975 with this book of stories, *Te deix, amor, la mar com a penyora*. Her work has been translated into numerous languages and has won the most important awards in Catalan literature. In her dual capacity as creator and professor, in 2001 she was awarded the Spanish National Culture Award, in 2015 the Spanish National Letters Award, in 2002 she entered the Catalan Royal Academy of Letters and in 2012 she was elected a member of the Real Spanish Academy.

Recent works: *Una ombra blanca* (Edicions 62, 2024), *La pau dels somnis felços* (Edicions 62, 2022), *Carmen Balcells. Traficante de palabras* (Debate, 2022), *Venjaré la teva mort* (Edicions 62, 2018), *Les darreres paraules* (Edicions 62, 2016).

Awards and recognitions (selection):

Gold Medal of the Balearic Islands in 2018
Doctorate Honoris Causa by the University of the Balearic Islands (2017)
National Award for Spanish Literature in 2015
Sant Jordi Novel Award (Òmnium Cultural) in 2003 for *La meitat de l'ànima*



VENT SURANT

FRANCESCA SASTRE

VIENTO FLOTANDO

#Mallorca
#Cabrera
#Guerra_Civil

Edicions Documenta Balear, 2024
Catalán · 208 págs.

Derechos internacionales:
Documenta Balear: docu1@mac.com

FB: xesca.sastremunar.1

FLOATING WIND

#Horror #Writers
#Social_Media
#Spanish_Civil_War

Edicions Documenta Balear, 2024
Catalan · 208 pages

Foreign rights:
Documenta Balear: docu1@mac.com

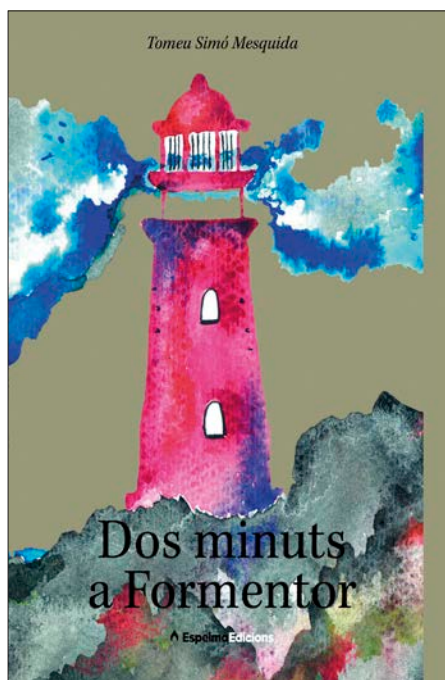
FB: xesca.sastremunar.1

En el verano del 36, la guerra llega a la isla de Cabrera. Guillem pasa las vacaciones con su tía Bàrbara cuando un hidroavión republicano aterriza de emergencia. Deberán embarcarse en un submarino rumbo a Maó y desconocen la tragedia que les aguarda en aquellos días convulsos de sublevación. Tampoco saben que, al regresar a su pueblo seis meses después, apenas lo reconocerán: un lugar atemorizado, donde los fascistas han borrado los símbolos republicanos, impuesto los suyos y desatado la represión. El mundo de Bàrbara se desmorona. Lucha por salvar a sus hermanos encarcelados y asiste, impotente, a los últimos días del más joven, condenado a muerte. Es una novela sobre el belicismo que muchos sufrieron y algunos promovieron para su propio beneficio.

FRANCESCA SASTRE (Inca, 1962). Es licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad Autónoma de Barcelona. Estudió Filología Catalana y la especialidad universitaria de Artes Escénicas en la Universidad de las Illes Balears. Ha trabajado como periodista en prensa escrita y televisión. Durante los últimos veinticinco años, ha enseñado lengua catalana, literatura y artes escénicas en educación secundaria. *Vent surant* es su primera novela.

In the summer of 1936, war reaches the island of Cabrera. Guillem spends his holidays with his aunt Bàrbara when a Republican seaplane makes an emergency landing. They must board a submarine bound for Maó, unaware of the tragedy that awaits them in those turbulent days of the uprising. Nor do they know that, upon returning to their village six months later, they will barely recognize it: a place of fear, where the fascists have erased Republican symbols, imposed their own, and unleashed repression. Bàrbara's world falls apart. She fights to save her imprisoned brothers and helplessly watches the final days of the youngest, who was sentenced to death. This is a novel about the warmongering that many suffered and some promoted for their own benefit.

FRANCESCA SASTRE (Inca, 1962). She holds a degree in Information Sciences from the Autonomous University of Barcelona. She studied Catalan Philology and specialized in Performing Arts at the University of the Balearic Islands. She has worked as a journalist in press and television. For the past twenty-five years, she has taught Catalan language, literature, and performing arts in secondary education. *Vent surant* is her debut novel.



DOS MINUTS A FORMENTOR

TOMEU SIMÓ MESQUIDA

DOS MINUTOS A FORMENTOR

#Turismo
#Novela_Rural
#Mallorca

Espelma Edicions, 2024
Catalán · 193 págs.

Derechos internacionales:
info@espelmaedicions.com

www.espelmaedicions.com
IG: @espelma_edicions



TWO MINUTES TO FORMENTOR

#Tourism
#Rural_Novel
#Mallorca

Espelma Edicions, 2024
Catalan · 193 pages

Foreign rights:
info@espelmaedicions.com

www.espelmaedicions.com
IG: @espelma_edicions

Novela rural ambientada en Mallorca durante la década de los 90 y principios de los 2000. Los campos de almendros, algarrobos, los huertos de interior y, por supuesto, Formentor, son el escenario de fondo de un joven adolescente y su familia, testigos de una época de transformación del paisaje mallorquín de la mano de un nuevo turismo que compra y se establece en la isla. Es una novela trepidante, y a la vez nostálgica, con un viaje iniciático, un misterio y con todos los ingredientes para adentrar a las lectoras y los lectores en un universo, casi desaparecido, pero que hasta hace poco era una forma de vida para miles de familias mallorquinas.

TOMEU SIMÓ MESQUIDA (Santa Maria del Camí, 1978). Licenciado en Ciencias Políticas y en Sociología. Tiene un máster en Políticas Públicas y Sociales. Es profesor de Historia y Economía de secundaria y profesor titulado de ajedrez. Es autor de numerosos libros de literatura infantil, como *Un dia de pesca*, *L'hort del padrí*, *Interstel·lània* y *El galliner de la padrina*. Esta es su tercera novela, después de *Hores mortes* (2017) y *Millinois* (2024).

Obra reciente: *Catalineta cuinereta* (Espelma Edicions, 2024), *Tots Sants* (Espelma Edicions, 2023), *Un dia de pesca* (Espelma Edicions, 2017), *L'hort de padrí* (Espelma Edicions, 2019).

A rural novel set in Mallorca during the 90s and early 2000s. The fields of almonds, carob trees, the interior orchards and, of course, Formentor, are the backdrop of a young teenager and his family, witnesses of an era of transformation of the Mallorcan landscape at the hands of a new tourism that buys and settles on the island. It is a fast-paced novel, and at the same time nostalgic, with an initiatory journey, a mystery and all the ingredients to introduce readers to a universe that has almost disappeared, but which until recently was a way of life for thousands of Mallorcan families.

TOMEU SIMÓ MESQUIDA (Santa Maria del Camí, 1978). Degree in Political Science and Sociology. He has a master's degree in Public and Social Policies. He is a professor of History and Economy in secondary education and a qualified chess teacher. He is the author of numerous books of children's literature, such as *Un dia de pesca*, *L'hort del padrí*, *Interstel·lània* i *El galliner de la padrina*. This is his third novel, after *Hores mortes* (2017) and *Millinois* (2024).

Recent works: *Catalineta cuinereta* (Espelma Edicions, 2024), *Tots Sants* (Espelma Edicions, 2023), *Un dia de pesca* (Espelma Edicions, 2017), *L'hort de padrí* (Espelma Edicions, 2019).



UN GAT NEGRE AL JARDÍ

IRENE ZURRÓN

UN GATO NEGRO EN EL JARDÍN

#Relatos

L'Altra Editorial, 2025
Catalán · 128 págs.

Derechos internacionales:
laltra@laltraeditorial.cat

Derechos vendidos:
Italiano (Cue Press S.r.l.)

A BLACK CAT IN THE GARDEN

#Short_Stories

L'Altra Editorial, 2025
Catalan · 128 pages

Foreign rights:
laltra@laltraeditorial.cat

Rights sold:
Italian (Cue Press S.r.l.)

Unas cascadas en una fotografia familiar, ansiolíticos en el cajón, una casa de arena y una de basura, el mar, un alienígena y una virgen encontrada en el bosque, una tienda en primera línea de playa, una bola de fuego en el pecho y unos personajes que se encienden de deseo y de rabia, se defienden, buscan refugio, huyen una y otra vez, se dejan llevar, ahogan gritos y ríen fuera de lugar. Los cuentos de *Un gat negre al jardí* comparten imágenes y atmósferas, y protagonistas que se esfuerzan hasta el absurdo por adaptarse a su realidad y por entender los mecanismos de las relaciones con los otros.

IRENE ZURRÓN (Palma, 1990). Es graduada en Lengua y Literatura Catalanas y se ha doctorado con una tesis sobre la representación del suicidio en la literatura, centrada sobre todo en la obra de la autora catalana Mercè Rodoreda. Ha trabajado como técnica de cultura y como docente en secundaria y en la universidad, también en el extranjero. En 2021 publicó la novela infantil *La tribu enmig de la muntanya*, ganadora del Premio Carmesina de la Safor.

Premios y reconocimientos:
Premio Documenta 2024

Waterfalls in a family photograph, tranquilizers in the drawer, a house made of sand and one made of garbage, the sea, an alien and a virgin found in the forest, a tent on the beachfront, a ball of fire in the chest, and characters who ignite with desire and rage, defend themselves, seek refuge, flee again and again, let themselves go, smother screams, and laugh out of place. The stories in *Un gat negre al jardí* share images and atmospheres, and protagonists who strive to the point of absurdity to adapt to their reality and understand the mechanisms of relationships with others.

IRENE ZURRÓN (Palma, 1990). She holds a degree in Catalan Language and Literature and earned her doctorate with a thesis on the representation of suicide in literature, focusing primarily on the work of Catalan author Mercè Rodoreda. She has worked in cultural management and as a teacher in secondary and university settings, also abroad. In 2021, she published the children's novel *La tribu enmig de la muntanya*, winner of the Carmesina de la Safor Prize.

Awards and recognitions:
Documenta Award 2024



**Govern de les
Illes Balears**
Conselleria de Turisme,
Cultura i Esports



institut d'estudis
baleàrics

www.iebalearics.org

INSTITUT D'ESTUDIS BALEÀRICS